

號行政命令第一款，以及第26/2013號行政法規《文化產業基金》第三十條第一款的規定，作出本批示。

應文化產業基金一等高級技術員鄧仲元法學士的要求，自二零一六年四月二十二日起終止其在該基金擔任專責公證員職務。

二零一六年五月三日

社會文化司司長 譚俊榮

第 50/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2016號行政法規修改的四月六日第11/98/M號法令《設立高等教育輔助辦公室》第三條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第七條及第九條，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任曾冠雄為高等教育輔助辦公室副主任，自二零一六年五月十一日起，為期兩年。

二、是次委任所產生的負擔，由高等教育輔助辦公室的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一六年四月二十七日

社會文化司司長 譚俊榮

附件

委任曾冠雄為高等教育輔助辦公室副主任一職的理由如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任高等教育輔助辦公室副主任一職。

學歷：

——北京大學和國家行政學院合辦的公共管理碩士；

mento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014 e no n.º 1 do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

Cessam, a pedido do licenciado em Direito, Tang Chong Un, técnico superior de 1.ª classe do Fundo das Indústrias Culturais, as suas funções de notário privativo deste Fundo, a partir do dia 22 de Abril de 2016.

3 de Maio de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 50/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 11/98/M, de 6 de Abril, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2016 (cria o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior), da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º e dos artigos 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Chang Kun Hong para exercer o cargo de coordenador-adjunto do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, pelo período de dois anos, a partir de 11 de Maio de 2016.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

27 de Abril de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chang Kun Hong, para o cargo de coordenador-adjunto do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de coordenador-adjunto do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Mestrado em Administração Pública organizado pelo Instituto Nacional de Administração da República Popular da China em colaboração com a Universidade de Pequim;

- 廣州中山大學教育經濟與管理碩士；
- 中國政法大學法學學士；
- 廣州暨南大學經濟學學士；
- 葡萄牙科英布拉大學葡萄牙語言及文化課程（中級）。

專業簡歷：

- 2014年7月至今——退休基金會行政及財政處處長；
- 2012年7月至2014年6月——高等教育輔助辦公室首席顧問高級技術員；
- 2012年4月至2012年6月——教育暨青年局首席顧問高級技術員；
- 2007年4月至2012年3月——教育暨青年局學校管理暨行政廳廳長；
- 2003年10月至2007年3月——教育暨青年局財政暨財產管理處處長；
- 1991年2月至2003年9月——教育暨青年局高級技術員。

二零一六年五月四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

- Mestrado em Economia e Gestão da Educação pela Universidade Sun Yat-Sen de Cantão;
- Licenciatura em Direito pela Universidade de Ciência Política e Direito da China;
- Licenciatura em Economia pela Universidade de Jinan de Cantão;
- Curso de Língua e Cultura Portuguesa da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (Nível Intermédio).

Currículo profissional:

- Desde Julho de 2014, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Fundo de Pensões;
- Julho de 2012 a Junho de 2014, técnico superior assessor principal do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;
- Abril de 2012 a Junho de 2012, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
- Abril de 2007 a Março de 2012, chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
- Outubro de 2003 a Março de 2007, chefe da Divisão de Gestão Financeira e Patrimonial da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
- Fevereiro de 1991 a Setembro de 2003, técnico superior da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 4 de Maio de 2016. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

審計署

聲明

茲聲明在本署以長期行政任用合同方式擔任第七職階勤雜人員鄭秀蓮，因達年齡上限，根據第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零一六年五月二日起終止職務。

二零一六年五月五日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Sao Lin, auxiliar, 7.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado, cessou as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Maio de 2016.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 5 de Maio de 2016. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一六年四月八日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 8 de Abril de 2016:

Wong Man In — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de